

Dictionnaire Étymologique Roman : 21^e Atelier DÉRom

Nancy, ATILF, 21/22 septembre 2026

Campus Lettres, bâtiment ATILF/CNRS (44, av. Libération), 2^e étage, salle Imbs

Dimanche 20 septembre

Heure	Activité
18h00-22h00	Apéritif dînatoire façon « auberge espagnole » chez Éva Buchi et Alain Fagot (22, rue Jamerai Duval, à dix minutes à pied de la gare de Nancy)

Lundi 21 septembre

Heure	Activité
09h30-13h00 (avec pause active)	– Tour de table (le plus « panroman » possible !) – Bilan des activités depuis le 20^e Atelier DÉRom (Sarrebruck, 10/11 juillet 2025) – Rappel des « dix commandements du déromien » – Questions de bibliographie : → Maria-Victoria Costa Alvarez : état de la bibliographie du projet → Giorgio Cadorini : évolution de la bibliothèque virtuelle → Bibliographie de consultation et de citation obligatoires (ajouts et suppressions) → Parutions récentes et conseils de lecture – César Gutiérrez : « El uso de CORPAT y de otros corpus geolingüísticos en las pesquisas etimológicas del DÉRom » – Discussion d'articles
13h00-14h30	Déjeuner sous forme de buffet à l'ATILF
14h30-17h30 (avec pause active)	– Maria Reina Bastardas i Rufat : « Réflexions autour des termes techniques <i>branche</i>, <i>sous-branche</i> et <i>macro-branche</i> dans les articles du DÉRom » – Veronika Lux-Pogodalla : « Pour un petit réseau lexical du protoroman » – Discussion d'articles
17h30-18h30	Déplacement (éventuellement passage à l'hôtel)
18h30-19h30	Apéritif chez Éva Buchi et Alain Fagot (22, rue Jamerai Duval, à vingt minutes à pied de l'ATILF)
19h30-20h00	Déplacement
20h00-	Dîner au restaurant [à préciser]

Mardi 22 septembre

Heure	Activité
10h00-13h00 (avec pause active)	– Jessika Cardinali et Benjamin Husson : présentation du nouveau site web du DÉRom – Jessika Cardinali : transformation des fichiers XML des articles en format Word – Gilles Toubiana : évolution de la cartographie – Questions de méthode, d'analyse linguistique et/ou de rédaction (suppression de « dalm. » ; définition des noms d'arbres fruitiers ; caractères <\$> e <†> ; etc.) – Discussion d'articles
13h00-14h30	Déjeuner sous forme de buffet à l'ATILF
14h30-17h30 (avec pause active)	– Michel Chauvet : présentation du <i>Dictionnaire (étymologique) des noms latins des plantes</i> et du <i>Dictionnaire (étymologique) des noms français des plantes</i> – Ressources humaines : nouveaux membres, nouvelles responsabilités, perspectives d'avenir – DÉRom 4 ; DÉRom 5 ; École d'été d'étymologie romane – 22^e Atelier DÉRom – Colloque DIA VII (ATILF, 14-16 juin 2027) – Discussion d'articles – Mot de la fin